



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie.”
Instytucja Zarządzająca Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014–2020 – Minister Rolnictwa i Rozwoju Wsi
Operacja współfinansowana ze środków Unii Europejskiej w ramach Schematu II Pomocy Technicznej „Krajowa Sieć Obszarów Wiejskich” Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014–2020

ŚODR-C-SIR.4901.5.2024

Załącznik nr 8 do SWZ

Projektowane postanowienia umowy

UMOWA NR2024

zawarta w dniu 2024 r. w Częstochowie pomiędzy:

Śląskim Ośrodkiem Doradztwa Rolniczego w Częstochowie z siedzibą: ul. Wyszyńskiego 70/128, 42-200 Częstochowa, posiadającym nr NIP 5731288248, REGON 002765534 reprezentowanym przez:, zwanym w dalszej części umowy „**Zamawiającym**”,

a, zwanym dalej „**Wykonawcą**”,

wyłonionym w postępowaniu prowadzonym w trybie podstawowym, o którym mowa w art. 275 pkt 1 uPzp Ustawy Prawo Zamówień Publicznych (t. j. Dz.U. 2023 poz. 1605 ze zm.) .), znak: ŚODR-C-SIR.4901.5.2024, na wykonanie kompleksowej usługi przygotowania i realizacji zagranicznego wyjazdu studyjnego do Francji w ramach operacji „Droga do innowacji - przykład dobrych praktyk grup operacyjnych EIP we Francji oraz nowoczesne rozwiązania w hodowli bydła i pozostałych zwierząt gospodarskich” współfinansowanej ze środków Unii Europejskiej w ramach Schematu II Pomocy Technicznej „Krajowa Sieć Obszarów Wiejskich” Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020. Operacja opracowana przez Śląski Ośrodek Doradztwa Rolniczego w Częstochowie w ramach działania KSOW na lata 2014-2020 w zakresie Sieci na rzecz innowacji w rolnictwie i na obszarach wiejskich, Plan Operacyjny na lata 2024-2025.

§ 1.

1. Zamawiający powierza, a Wykonawca zobowiązuje się wykonać usługę kompleksowej organizacji wyjazdu studyjnego dla 25-ciu uczestników w ramach operacji „Droga do innowacji” - przykład dobrych praktyk grup operacyjnych EPI we Francji oraz nowoczesne rozwiązania w hodowli bydła i pozostałych zwierząt gospodarskich”, w zakresie szczegółowo opisanym w załączniku nr 1 do niniejszej umowy (szczegółowy opis przedmiotu zamówienia).
2. Przedmiot umowy jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Schematu II Pomocy Technicznej „Krajowa Sieć Obszarów Wiejskich” Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020. Instytucja Zarządzająca Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020 – Minister Rolnictwa i Rozwoju Wsi.
3. Oferta Wykonawcy, wraz ze szczegółowym opisem wyjazdu studyjnego stanowią załącznik nr 2 do niniejszej umowy.
4. Celem wyjazdu jest poszukiwanie nowych kierunków produkcji żywności wysokiej jakości oraz upowszechnianie innowacji. Prezentacja nowych międzynarodowych trendów wpłynie na usprawnienie systemu produkcji oraz zwiększy konkurencyjność rolnictwa na terenie województwa śląskiego. Wizyta zarówno na targach, jak i we francuskich gospodarstwach przyczyni się do wymiany

wiedzy i doświadczeń pomiędzy podmiotami uczestniczącymi w rozwoju obszarów wiejskich oraz rolnikami, a także wpłynie na rozwiązanie wielu problemów i pozwoli na nawiązanie nowych kontaktów.

5. Przedmiot umowy zostanie zrealizowany w terminie:

§ 2.

1. Wykonawca oświadcza, że posiada wszelkie kwalifikacje, uprawnienia, doświadczenie i środki materialne oraz urządzenia niezbędne do wykonania przedmiotu umowy.

2. Wykonawca zobowiązuje się do wykonania przedmiotu umowy rzetelnie i terminowo, a także zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa dla wszystkich poszczególnych elementów przedmiotu umowy, w szczególności zgodnie z przepisami wynikającymi z:

a) ustawy z dnia 24 listopada 2017 r. o imprezach turystycznych i powiązanych usługach turystycznych (t. j. Dz. U. z 2022 r., poz. 511),

b) ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o usługach hotelarskich oraz usługach pilotów wycieczek i przewodników turystycznych (t. j. Dz. U. z 2020 r., poz. 2211).

3. Wykonawca oświadcza, że posiada niezbędne uprawnienia do wykonywania usług w zakresie organizowania wyjazdów zagranicznych, co potwierdza zezwolenie nr, oraz posiada aktualne ubezpieczenie organizatora turystyki.

4. Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność za wszelkie szkody na osobie lub mieniu powstałe w związku z realizacją niniejszej umowy.

5. Wykonawca jest zobowiązany do ubezpieczenia każdego uczestnika wyjazdu studyjnego z tytułu:

a) kosztów leczenia i pomocy w podróży w wyniku nieszczęśliwego wypadku czy nagłego zachorowania – w wysokości minimum 500 000 zł,

b) następstw nieszczęśliwego wypadku i pomocy w czasie podróży, następstw nieszczęśliwego wypadku – w wysokości minimum 60 000 zł,

c) ubezpieczenia i ochrony bagażu podróżnego i powierzonego – w wysokości minimum 2 000 zł.

6. Wykonawca przedstawi Zamawiającemu na 3 dni przed terminem wyjazdu studyjnego kopię polisy ubezpieczeniowej uczestników wizyty studyjnej, opłaconej zgodnie z wymaganiami zawartymi w ust.

5.

7. Zamawiający zobowiązuje się do przekazania Wykonawcy list obecności i list zakwaterowania uczestników wyjazdu studyjnego w terminie dni poprzedzających wyjazd.

8. Wykonawca oświadcza, że on sam oraz personel skierowany do realizacji przedmiotu niniejszej umowy, posiadają niezbędne umiejętności, uprawnienia i kwalifikacje niezbędne do realizacji zamówienia.

9. Wykonawca zobowiązany jest do współpracy z Zamawiającym na każdym etapie realizacji przedmiotu umowy.

10. Wykonawca zobowiązany jest do niezwłocznego powiadamiania Zamawiającego o każdym zdarzeniu mogącym mieć wpływ na realizację przedmiotu niniejszej umowy oraz o wszelkich nieprawidłowościach zauważonych podczas wykonywania usługi w tym w szczególności mających wpływ na bezpieczeństwo osób.

11. Wszelkie informacje uzyskane przez Wykonawcę w związku ze świadczeniem usług będących przedmiotem zamówienia, mogą być wykorzystane tylko w celu realizacji umowy i będą objęte tajemnicą przez Wykonawcę. W okresie obowiązywania umowy oraz po jej wygaśnięciu lub rozwiązaniu bez względu na przyczynę jej rozwiązania lub wygaśnięcia. Wykonawca nie będzie

publikować, przekazywać, ujawniać ani udzielać żadnych informacji, które uzyska w związku z realizacją niniejszej umowy poza ogólną informacją o udziale w projekcie.

12. Wykonawca w terminie do 14 dni r. od zakończenia wyjazdu studyjnego zobowiązany jest sporządzić i przedstawić Zamawiającemu raport końcowy podsumowujący i opisujący przebieg realizacji kompleksowej usługi.

§ 3.

W ramach zamówienia, Zamawiający jest odpowiedzialny za:

- 1) udzielanie odpowiedzi na zapytania Wykonawcy, występujące w trakcie realizacji umowy, bez zbędnej zwłoki;
- 2) przekazywanie wszelkich informacji i dokumentów niezbędnych Wykonawcy do realizacji zamówienia, jak np. dane osób uczestniczących w wyjeździe studyjnym.

§ 4.

1. Zamawiający zobowiązuje się zapłacić Wykonawcy z tytułu wykonania przedmiotu umowy wynagrodzenie w wysokości zł brutto (słownie:/ brutto).

2. Wynagrodzenie określone w ust. 1 zawiera wszystkie koszty niezbędne do prawidłowego wykonania przedmiotu umowy, w tym koszty transportu oraz ewentualne ubezpieczenia i opłaty.

3. Zapłata wynagrodzenia, o którym mowa ust. 1 nastąpi przelewem w terminie 14 dni od daty otrzymania przez Zamawiającego faktury VAT, na rachunek bankowy wskazany na tej fakturze. Podstawą wystawienia faktur VAT będzie podpisany przez strony protokół odbioru.

4. Przez prawidłowo wystawioną fakturę strony rozumieją fakturę wystawioną zgodnie z obowiązującymi przepisami, postanowieniami umowy oraz pozytywnie zweryfikowanym rachunkiem bankowym w wykazie podmiotów, o których mowa w art. 96b ustawy o podatku od towarów i usług.

5. Zamawiający nie będzie ponosił żadnych innych kosztów ani opłat związanych z wykonywaniem usług przez Wykonawcę.

§ 5.

1. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu kary umowne z tytułu nierealizowania przedmiotu umowy, lub nienależytego wykonania umowy w wysokości:

- 1) 10% wynagrodzenia w przypadku, gdy Wykonawca nie wykona zadania lub w przypadku zwłoki, która spowoduje brak uczestnictwa Zamawiającego w targach np. brak biletów wstępu, brak zapewnienia usług hotelowych, transportowych, itp.;
- 2) 10 000 zł (słownie: dziesięć tysięcy złotych 00/100) za każdy niezrealizowany, bądź nienależycie realizowany element kompleksowej organizacji wyjazdu studyjnego. Jako element usługi rozumie się usługi: transportu i pilotażu, noclegową, wyżywienia, tłumacza i koordynatora, ubezpieczenia, zakupu biletów na targi Sommet de l'élevage, przygotowania każdej z co najmniej 8 wizyt studyjnych w gospodarstwach oraz spotkania z przedstawicielami Izby Rolniczej. Wykonawca zobowiązany będzie do zapłaty kar umownych, na wezwanie Zamawiającego, w terminie 7 dni kalendarzowych od daty jego doręczenia Wykonawcy.

2. Zamawiający może nałożyć na Wykonawcę karę umowną w przypadku, gdy Wykonawca w wyznaczonym przez Zamawiającego terminie nie złoży żądanych przez Zamawiającego dowodów w celu potwierdzenia spełnienia przez Wykonawcę lub podwykonawcę wymogu zatrudnienia osoby/osób na podstawie umowy o pracę, o czym jest mowa w § 7 ust. 6 umowy – w wysokości 0,30% wynagrodzenia brutto określonego w § 4 ust. 1 umowy za każdy dzień zwłoki, liczonej od dnia upływu terminu przewidzianego na realizację tego obowiązku.

4. Zamawiający może od niniejszej umowy odstąpić w razie powzięcia uzasadnionego podejrzenia o braku możliwości należytego wykonania całości lub części przedmiotu umowy przez Wykonawcę. W tej sytuacji Zamawiający wzywa Wykonawcę na piśmie do przedstawienia w szczegółach planowanego sposobu realizacji przedmiotu umowy w terminie 3 dni roboczych. Zamawiający ma prawo od umowy odstąpić, gdy:

- a) Wykonawca nie ustosunkuje się na piśmie do wezwania,
- b) Wykonawca potwierdzi przypuszczenia Zamawiającego,
- c) Wykonawca dostarczy informację niepełną, nieprawdziwą lub po wyznaczonym terminie.

5. Zamawiający może od niniejszej umowy odstąpić również, gdy wystąpi istotna zmiana okoliczności powodująca, że wykonanie umowy nie leży w interesie Zamawiającego, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy.

6. Oświadczenie o odstąpieniu od umowy może być złożone nie później niż w terminie 3 dni przed planowanym rozpoczęciem wykonywania umowy, jak również nie później niż w terminie 3 dni od daty powzięcia informacji o zaistnieniu przyczyny uprawniającej do odstąpienia od umowy.

7. W razie niewykonania przedmiotu umowy lub odstąpienia od umowy przez Zamawiającego z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 30% wynagrodzenia, o którym mowa w § 3 ust. 1.

8. Wykonawca zobowiązuje się wobec Zamawiającego do zaspokojenia wszelkich roszczeń odszkodowawczych osób trzecich, powstałych w związku z niewykonaniem lub nienależytym wykonaniem umowy. Postanowienie to stanowi podstawę regresu Zamawiającego w stosunku do Wykonawcy w przypadku, gdyby osoby trzecie uzyskały naprawienie tych szkód od Zamawiającego.

9. W przypadku, gdy wysokość szkody poniesionej przez Zamawiającego przewyższa wysokość zastrzeżonej kary umownej, Zamawiający jest uprawniony do dochodzenia odszkodowania na zasadach ogólnych, zaś Wykonawca jest zobowiązany do naprawienia szkody w pełnej wysokości.

10. Wykonawca zapłaci karę umowną w terminie 21 dni od dnia otrzymania wezwania do zapłaty wystawionego przez Zamawiającego. Za datę zapłaty rozumie się datę obciążenia wskazanego rachunku bankowego Wykonawcy, na kwotę wynikającą z wezwania.

11. Strony uzgadniają, że w razie naliczenia przez Zamawiającego kar umownych, Zamawiający potrąci z wynagrodzenia kwotę stanowiącą równowartość tych kar, i tak pomniejszone wynagrodzenie wypłaci Wykonawcy, na co Wykonawca wyraża zgodę.

12. Kary umowne z różnych tytułów mogą podlegać sumowaniu, przy czym łączna maksymalna wysokość kar umownych wynosi 30 % wynagrodzenia umownego brutto, określonego w § 3 ust. 1 umowy.

§ 6.

1. Wykonawca nie może dokonać cesji praw i obowiązków wynikających z niniejszej umowy, w szczególności zobowiązań finansowych, na rzecz osoby trzeciej bez pisemnej zgody Zamawiającego.

2. W przypadku naruszenia postanowień ust. 1, Zamawiający może wypowiedzieć umowę ze skutkiem natychmiastowym, z zastosowaniem postanowień § 5 ust. 7 i 9.

3. Strony ustalają, że niżej wymienione zadania zostaną wykonane przez podwykonawcę (zakres przedmiotu zamówienia realizowany przez podwykonawców), co jest zgodne z ofertą złożoną przez Wykonawcę.

4. Wykonawca zawrze z podwykonawcą umowę o podwykonawstwo na realizację zadań, które zostały określone w ust. 1. Umowa musi być zawarta w formie pisemnej pod rygorem nieważności.

5. Umowa o podwykonawstwo nie może zawierać postanowień kształtujących prawa i obowiązki

podwykonawcy, w zakresie kar umownych oraz postanowień dotyczących warunków wypłaty wynagrodzenia, w sposób dla niego mniej korzystny niż prawa i obowiązki Wykonawcy, ukształtowane postanowieniami umowy zawartej między Zamawiającym a Wykonawcą.

6. Zlecenie części przedmiotu umowy podwykonawcom nie zmienia zobowiązań Wykonawcy względem Zamawiającego. Wykonawca będzie odpowiedzialny za działania, uchybienia i zaniedbania podwykonawców tak jak za własne działania, uchybienia, zaniedbania jego pracowników i osób, którymi się posługuje do wykonania przedmiotu zamówienia.

7. Jeżeli zmiana albo rezygnacja z podwykonawcy dotyczy podmiotu, na którego zasoby Wykonawca powoływał się, na zasadach określonych w art. 118 ust. 1 ustawy Pzp, w celu wykazania spełniania warunków udziału w postępowaniu, Wykonawca jest obowiązany wykazać Zamawiającemu, że proponowany inny podwykonawca lub Wykonawca samodzielnie spełnia je w stopniu nie mniejszym niż podwykonawca, na którego zasoby Wykonawca powoływał się w trakcie postępowania o udzielenia zamówienia.

8. Jeżeli powierzenie podwykonawcy wykonania części przedmiotu umowy następuje w trakcie jego realizacji, Wykonawca na żądanie Zamawiającego przedstawia oświadczenie lub dokumenty potwierdzające brak podstaw wykluczenia wobec tego podwykonawcy. Potwierdzenie to powinno być zgodne z wymogami, jakie postawił Zamawiający w SWZ.

9. Jeżeli Zamawiający stwierdzi, że wobec danego podwykonawcy zachodzą podstawy wykluczenia, Wykonawca obowiązany jest zastąpić tego podwykonawcę lub zrezygnować z powierzenia wykonania części przedmiotu umowy podwykonawcy.

§ 7.

1. Osobą upoważnioną ze strony Zamawiającego do stałego kontaktu w sprawie realizacji przedmiotu umowy jest:

Joanna Brzozowska – koordynator Sieci na rzecz innowacji w rolnictwie w Śląskim Ośrodku Doradztwa Rolniczego w Częstochowie: Tel. 695 660 790 ; e-mail: j.brzozowska@odr.net.pl

2. Osobą upoważnioną ze strony Wykonawcy do stałego kontaktu (w dniach roboczych od 07:00 do 15:00), w sprawach związanych z organizacją wyjazdu i bieżących kontaktów z Zamawiającym, jest:

.....tel.: E-mail:

3. Wykonawca oświadcza, że osoba wymieniona w ust. 2 jest zatrudniona na podstawie umowy o pracę, w rozumieniu art. 22 § 1 ustawy z dn. 26.06.1974 r. Kodeks pracy (t. j. Dz. U. z 2022 r., poz. 1510, ze zm.).

4. W przypadku zmiany danych kontaktowych, o których mowa w ust. 1 i 2, Strony zobowiązane są do niezwłocznego wzajemnego powiadomienia o zmianach w formie pisemnej, pod rygorem nieważności, przy czym zmiany te nie stanowią zmiany umowy.

5. W trakcie realizacji umowy Zamawiający uprawniony jest do wykonywania czynności kontrolnych wobec Wykonawcy odnośnie spełniania przez Wykonawcę lub podwykonawcę wymogu zatrudnienia na podstawie umowy o pracę osoby, o której mowa w ust. 2. Zamawiający uprawniony jest w szczególności do:

- a) żądania oświadczeń i dokumentów w zakresie potwierdzenia spełniania wymogu zatrudnienia na podstawie umowy o pracę i dokonywania ich oceny,
- b) żądania wyjaśnień w przypadku wątpliwości w zakresie potwierdzenia spełniania ww. wymogu;
- c) przeprowadzania kontroli na miejscu wykonywania świadczenia.

6. W trakcie realizacji umowy na każde wezwanie Zamawiającego, w wyznaczonym w tym wezwaniu terminie, Wykonawca przedłoży Zamawiającemu wskazane poniżej dowody w celu potwierdzenia spełnienia wymogu zatrudnienia na podstawie stosunku pracy przez Wykonawcę lub podwykonawcę osoby, o której mowa w ust. 2:

a) oświadczenie Wykonawcy lub podwykonawcy o zatrudnieniu na podstawie stosunku pracy osób wykonujących czynności, których dotyczy wezwanie Zamawiającego; oświadczenie to powinno zawierać w szczególności: dokładne określenie podmiotu składającego oświadczenie, datę złożenia oświadczenia, wskazanie, że objęte wezwaniem czynności wykonują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy wraz ze wskazaniem liczby tych osób, imion i nazwisk tych osób, rodzaju umowy o pracę i wymiaru etatu oraz podpis osoby uprawnionej do złożenia oświadczenia w imieniu Wykonawcy lub podwykonawcy;

b) poświadczoną za zgodność z oryginałem odpowiednio przez Wykonawcę lub podwykonawcę kopię umowy/umów o pracę osób wykonujących w trakcie realizacji zamówienia czynności, których dotyczy ww. oświadczenie Wykonawcy lub podwykonawcy (wraz z dokumentem regulującym zakres obowiązków, jeżeli został sporządzony); kopia umowy/umów powinna zostać zanonimizowana w sposób zapewniający ochronę danych osobowych pracowników, zgodnie z przepisami ustawy z dnia 10.05.2018 r. o ochronie danych osobowych (t. j. Dz. U. z 2019 r. poz. 1781) (tj. w szczególności bez adresów, nr PESEL pracowników); informacje takie jak: imię, nazwisko, data zawarcia umowy, rodzaj umowy o pracę i wymiar etatu powinny być możliwe do zidentyfikowania;

c) zaświadczenie właściwego oddziału ZUS, potwierdzające opłacanie przez Wykonawcę lub podwykonawcę składek na ubezpieczenia społeczne i zdrowotne z tytułu zatrudnienia na podstawie umów o pracę za ostatni okres rozliczeniowy;

d) poświadczoną za zgodność z oryginałem odpowiednio przez Wykonawcę lub podwykonawcę kopię dowodu potwierdzającego zgłoszenie pracownika przez pracodawcę do ubezpieczeń, zanonimizowaną w sposób zapewniający ochronę danych osobowych pracowników, zgodnie z przepisami ustawy z dnia 10.05.2018 r. o ochronie danych osobowych (t. j. Dz. U. z 2019 r. poz. 1781); imię i nazwisko pracownika nie podlega anonimizacji.

7. Nieprzedłożenie przez Wykonawcę dokumentów, o których mowa w ust. 6, w terminie wskazanym przez Zamawiającego, będzie traktowane jako niewypełnienie obowiązku zatrudnienia pracowników Wykonawcy lub podwykonawcy na podstawie umowy o pracę.

8. Z tytułu niespełnienia przez Wykonawcę lub podwykonawcę wymogu zatrudnienia na podstawie umowy o pracę osoby, o której mowa w ust. 2, Zamawiający przewiduje sankcję w postaci obowiązku zapłaty przez Wykonawcę kary umownej w wysokości określonej w § 5 ust. 3 umowy.

§ 8.

1. Wykonawca będzie przetwarzał powierzone na podstawie niniejszej umowy dane osobowe jedynie w celach niezbędnych do realizacji umowy.

2. Wykonawca będzie przetwarzać przekazane przez Zamawiającego dane osobowe wyłącznie w celach związanych ze świadczeniem usług wskazanych w niniejszej umowie.

3. Strony zobowiązują się wykonywać zobowiązania wynikające z umowy z najwyższą starannością zawodową w celu zabezpieczenia prawnego, organizacyjnego i technicznego interesów stron w zakresie przetwarzania powierzonych danych osobowych.

4. Wykonawca zobowiązuje się do przetwarzania danych osobowych z zachowaniem szczególnej staranności w celu ochrony interesów osób, których dane dotyczą oraz z poszanowaniem ich praw określonych ustawą o ochronie danych osobowych i innymi przepisami prawa, które chronią prawa

osób, których dane dotyczą, w tym wynikającymi z przepisów w zakresie przetwarzania i ochrony danych osobowych według rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016 r.), dalej zwanym RODO, ustawy o ochronie danych osobowych oraz jej aktów wykonawczych.

5. Wykonawca zobowiązuje się do zabezpieczenia danych przed ich udostępnieniem osobom nieupoważnionym, zabranieniem przez osobę nieuprawnioną, przetwarzaniem z naruszeniem ustawy o ochronie danych osobowych oraz zmianą, utratą, uszkodzeniem lub zniszczeniem, a także stosowania środków technicznych i organizacyjnych zapewniających ochronę przetwarzanych danych osobowych odpowiednią do zagrożeń oraz kategorii danych objętych ochroną.

6. Wykonawca oświadcza, że systemy informatyczne, za pośrednictwem których przetwarzane są dane osobowe, spełniają wymogi aktualnie obowiązujących przepisów prawa oraz są dostosowywane do wymogów RODO.

7. Przekazywanie dokumentów zawierających dane osobowe odbywać się będzie pomiędzy stronami w sposób zapewniający ich należyłą ochronę i zabezpieczenie przed osobami nieupoważnionymi.

8. Strony zobowiązują się ze sobą współpracować w zakresie udzielania odpowiedzi na żądania osób, których dane dotyczą, opisane w rozdziale III RODO (w szczególności informowanie i przejrzysta komunikacja, dostęp do danych, obowiązek informacyjny, prawo dostępu, prawo do sprostowania danych, usunięcia danych, ograniczenia przetwarzania, przenoszenia danych, prawo sprzeciwu)

9. Strony, niezwłocznie, nie później jednak niż w terminie 24 godzin od stwierdzenia naruszenia ochrony danych osobowych, informują się o naruszeniu ochrony danych osobowych w sytuacji, gdy naruszenie ochrony danych bezpośrednio dotyczy procesu przetwarzania danych związanego z przekazywaniem danych między stronami.

10. W przypadku naruszenia ochrony danych, strony współpracują w procesie zgłoszenia naruszeń ochrony danych, w tym wspólnie opracowują dokumentację naruszenia ochrony danych, która m.in. powinna:

a) opisywać charakter naruszenia ochrony danych osobowych, w tym w miarę możliwości wskazywać kategorie i przybliżoną liczbę osób, których dane dotyczą, oraz kategorie i przybliżoną liczbę wpisów danych osobowych, których dotyczy naruszenie,

b) zawierać imię i nazwisko oraz dane kontaktowe inspektora ochrony danych lub oznaczenie innego punktu kontaktowego, od którego można uzyskać więcej informacji,

c) opisywać możliwe konsekwencje naruszenia ochrony danych osobowych,

d) opisywać środki zastosowane lub proponowane przez administratora w celu zaradzenia naruszeniu ochrony danych osobowych, w tym w stosownych przypadkach środki w celu zminimalizowania jego ewentualnych negatywnych skutków.

11. Wykonawca zobowiązany jest niezwłocznie powiadamiać Zamawiającego o wszelkich skargach, pismach, kontrolach organu nadzoru, postępowaniach sądowych i administracyjnych (pozostających w związku z udostępnionymi danymi osobowymi) oraz współdziałać z Zamawiającym w tym zakresie, w szczególności poprzez udostępnianie Zamawiającemu wszelkiej dokumentacji z tym związanej.

§ 9.

1. Zakazuje się zmian postanowień zawartej umowy w stosunku do treści oferty, na podstawie której dokonano wyboru Wykonawcy, z zastrzeżeniem postanowień ust. 2.

2. Zmiany umowy mogą dotyczyć:

- a) zmiana czasu realizacji przedmiotu zamówienia, pod warunkiem zgody obu stron umowy:
- z powodu okoliczności, których nie można było przewidzieć w dniu podpisania umowy,
 - w razie działania siły wyższej, rozumianej jako zdarzenia pozostające poza kontrolą każdej ze stron umowy, których nie mogły one przewidzieć, ani zapobiec, a które zakłócają lub uniemożliwiają terminową realizację umowy, na przykład epidemie, w tym koronawirusa (Covid- 19), klęski żywiołowe, pożary, powodzie, trzęsienia ziemi, działania wojenne, strajki, blokady lub wszelkie inne okoliczności lub przyczyny niezależne od stron umowy,
- b) zmiany dotyczące przedmiotu umowy – program wyjazdu studyjnego może ulec zmianie z przyczyn obiektywnych, trudnych do przewidzenia w dniu jego przyjmowania, jednak wskazane tematy muszą być zrealizowane przez projekty równoważne a całkowity koszt wykonania umowy nie może ulec zmianie; powyższa zmiana wymaga powiadomienia i akceptacji przez Zamawiającego; nowe projekty/miejsca muszą być zgodne z wymaganiami określonymi w szczegółowym opisie przedmiotu umowy i nie może być ich mniej;
- c) zmiany dotyczące osób realizujących przedmiot – dopuszczalna jest zmiana osoby pilota-tłumacza, która została przedstawiona w ofercie Wykonawcy, przy czym doświadczenie i umiejętności osoby zastępującej nie mogą być mniejsze niż osoby zastępowanej; powyższa zmiana wymaga powiadomienia i akceptacji przez Zamawiającego;**
- d) zmiana wynagrodzenia Wykonawcy wynikającego ze złożonej oferty w przypadku zmiany stawki podatku VAT wskutek zmiany obowiązujących przepisów, przy czym zmiana stawki VAT spowoduje, że wartość brutto wynagrodzenia przysługującego Wykonawcy zostanie obliczona w oparciu o wielkość stawki podatku VAT obowiązującej na dzień powstania obowiązku podatkowego;
- e) zmiana powszechnie obowiązujących przepisów prawa w zakresie mającym wpływ na realizację przedmiotu umowy;
- f) zmiany dotycząca podwykonawstwa – Zamawiający przewiduje możliwość:
- zmiany podwykonawcy wskazanego przez Wykonawcę,
 - rezygnacji z podwykonawcy, przy pomocy którego Wykonawca realizuje przedmiot umowy,
 - zmiany w zakresie podwykonawstwa w stosunku do zaproponowanego zakresu wynikającego z przyjętej oferty Wykonawcy, w tym możliwość powierzenia realizacji części zamówienia podwykonawcy, pomimo niewskazania w ofercie Wykonawcy żadnej części zamówienia przeznaczonej do wykonania w ramach podwykonawstwa.
3. Wszelkie zmiany do umowy, z zastrzeżeniem przypadków przewidzianych w umowie, wymagają pisemnego aneksu pod rygorem nieważności.

§ 10.

1. Strony ustalają, że w sprawach nieuregulowanych w niniejszej umowie będą miały zastosowanie w szczególności odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego oraz przepisy ustaw określonych w § 2 ust. 3 niniejszej umowy i ustawy Prawo zamówień publicznych.
2. Strony zobowiązują się do polubownego i w dobrej wierze rozwiązywania wszelkich sporów mogących powstać na tle wykonywania niniejszej umowy.
3. W przypadku braku porozumienia wszelkie spory wynikające na tle wykonywania niniejszej umowy rozstrzygać będzie sąd powszechny właściwy miejscowo ze względu na siedzibę Zamawiającego.

§ 11.

Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

.....

Wykonawca

.....

Zamawiający